

сопственик куће
sopstvenik kuće

хотел
hotel

његов стан
njegov stan

ПРИЈАВА – PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: – PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	у Задарских братава 5
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Олијаје Антониј Јурић 10. II - 1885
Занимање — Zanimanje	Вишеград
Држављанство — Državljanstvo	—
Дан, месец и год. рођења — Dan, mesec i god. rođenja	10. II - 1885
Место рођења, срез, земља — Mesto rođenja, srez, zemlja	Вишеград
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	—
Брачно стање — Bračno stanje	нежен
Вера — Vera	—
Рођено име оца и мајке, и мајчино девојачко презиме Rođeno ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Жак и Рафаела Леви
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	—

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум)
(datum)

(место)
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
 LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стаc stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroc. znaci	

Датум пријаве Datum priјave	Улица Ulica	Број куће Broј kuће	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odјave	Где одлази Gde odlazi
24. IV-34	Залмановичева	5	Кујовић Паванчија		
6. V-34	Влајковићева	15	Штесовски Симо		
17. VII-34	— " —	15	— " — " —		
1-X-34	хотел „Галас“	" -	Ђура Попановић		

ИСТОРИЈСКИ
 АРХИВ
 БЕОГРАД